

To: Chair Holvey, Vice Chairs Grayber and Bonham, and members of the Committee on Business and Labor

Re: HB 2358 Farmworker Overtime

Mi nombre es Liliana Maldonado soy campesina de 40 años de edad y estoy apoyando el proyecto de ley HB 2358, por que es necesario y muy importante el pago a horas extras a campesinos que ayudara a mi y a miles de familias agrícolas en Oregon.

He trabajado en el campo desde hace mucho años, siempre escucho que el empleador no quiere aumentar o dar algún tipo de beneficios a los campesinos, siempre somos excluidos. No nos tratan como trabajadores de segunda y no como trabajadores esenciales que somos, aun durante la pandemia tuvimos que trabajar y exponer nuestra salud y aun así no tuvimos ningún beneficio.

Trabajo entre 12 a 14 horas en el verano en la cosecha de la fresa, uva y otras frutas y vegetales, solo tengo 30 minutos para almorzar y nos dan un solo descanso durante todo el día. Al final del día termino muy cansada porque tengo que estar agachada durante largas horas, el dolor de espalda y de los pies es fuerte pero no tenemos otra opción. Aunque sea un trabajo muy difícil y duro no es bien pagado por eso tenemos la necesidad de trabajar muchas horas porque tenemos que pagar los gastos de vida que cada año son más altos.

El pago de horas extras me ayudaría mucho a tener más ingresos para no preocuparme de tener dinero para poder llevar comida a mi casa y para poder darle un lugar seguro y sano a mis hijos.

Les urjo que apoyen el proyecto de ley HB 2358 porque ningún trabajador debe ser excluido de los beneficios, es momento de que se nos reconozca nuestro aporte al economía. Por muchos años hemos sido discriminados, excluidos y maltratados por empleados que abusan de su poder. Espero que las leyes puedan protegernos y considerar nuestras peticiones.

Gracias,

Liliana Maldonado Telles
Campesina
Willamette Valley

To: Chair Holvey, Vice Chairs Grayber and Bonham, and members of the Committee on
Business and Labor
Re: HB 2358 Farmworker Overtime

My name is Liliana Maldonado, I am a 40-year-old farm worker and I am supporting the bill HB 2358, because it is necessary and very important to pay overtime to farm workers because it would help me and thousands of agricultural families in Oregon.

I have worked in the fields for many years, I always hear that the employer does not want to increase or give some kind of benefits to the farm workers, we are always excluded. They do not treat us as the second-class workers and not as essential workers that we are, even during the pandemic we had to work and expose our health and still we had no benefit.

I work between 12 to 14 hours in the summer harvesting strawberries, grapes and other fruits and vegetables. I only have 30 minutes for lunch and they give us a single break throughout the day. At the end of the day I end up very tired because I have to be squatting for long hours, the pain in my back and feet is severe but we have no other option. Although it is a very difficult and hard job, it is not well paid, so we have the need to work long hours because we have to pay the living expenses that are higher every year.

The overtime pay will help me a lot to have more income so that I do not worry about having money to bring food to my house and to be able to give my children a safe and healthy place.

I urge you to support the bill HB 2358 because no worker should be excluded from benefits, it is time for our contribution to the economy to be recognized. For many years we have been discriminated against, excluded and mistreated by employees who abuse their power. I hope that the laws can protect us and consider our requests.

Thanks,

Liliana Maldonado Telles
Campesina
Willamette Valley